

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 30646495
Lieferdatum: 06.05.2024
Auftragsnummer: 20102688
Ihre Best-Nr.: 550004506702
Lieferung: Komplett
Kontakt: Beate Stemmler
Telefon: +49 7062 266 2273
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 460,819 KG
Bruttogewicht: 554,319 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo:
Firma

Bo 360582
Bo 13621675.

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

380800

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2264-03	Hub system Ø72	0,480 G	960 ST
		Kunden-Mat-Nr.: 0550587400		
		Charge: 0020656796		
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
900002	8000-2241-00	KUNSTSTOFFKISTE M.INLETT		48 ST
		400X300X135		
		Ursprungsland: 99		
900003	8000-2089-00	EUROPALETTE (HOLZ) 1200X800X144		1 ST
		Kundenmaterialnummer: EURO-PAL.		
		Ursprungsland: 99		

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein



Lieferschein: 30646495

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900004	8000-2092-00	KLT-DECKEL 1200X800 BLUE		1 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 84149000		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via del Cilemini, SNC - 70026 Modugno (BA)

22 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

27.5.24

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

19+21+22 Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 Inclusiv și
Including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co.KG. Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)			
2 Destinatari (nume, adresa, țară) Consigner (name, address, country) Destinataires (nom, adresse, pays) GETRAG. SPA. VIA DEI CILCLAMINI 4.				16 Operator de transport (denumire, adresa, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) MOISE RACK B 333 ARF TRANSNILA SRL RO43741849 - J81448/2021 BRAȘOV - ROMÂNIA B 333 ARF			
3 Locul de descărcare Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) i = 70026 MODUGHO.				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co.KG. Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés							
6 Mărci și numere Marks and Numbers Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, Kg Gross weight kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m³ Volume m³ Cubage m³	
2 PAL				1000kg			
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expedier ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin To be paid by A payer par Preț transport/ Fracht/ Carriage charges Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments Alte taxe Other charges Frais accessoires Total			
21 Stabilit în Established in Etablie à CRĂȘTEȘTELE 24.05.2024				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursment KUENNE NAGEL SRL 27 MAR 2024			
22 Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co.KG. Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 TRANSNILA SRL RO43741849 - J81448/2021 BRAȘOV - ROMÂNIA B 333 ARF Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transportateur			

-In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată din această coloană, cifra și litera
-In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any
-En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique édictée la classe, la chiffre et la lettre